

## Safety Information

Product model:GRG-ME00

 The internal encoding

 3.03.006.0415

**HONOR CHOICE**

|              |                         |    |
|--------------|-------------------------|----|
| <b>EN</b>    | English                 | 1  |
| <b>RU</b>    | Русский                 | 4  |
| <b>KZ</b>    | Қазақ                   | 6  |
| <b>TR</b>    | Türkçe                  | 8  |
| <b>ES-LA</b> | Español (Latinoamérica) | 13 |
| <b>BR</b>    | Português (Brasil)      | 16 |
| <b>ID</b>    | Indonesia               | 19 |
| <b>MS</b>    | Melayu                  | 21 |
| <b>VI</b>    | Tiếng Việt              | 23 |
| <b>HK</b>    | 中文 (香港)                 | 25 |
| <b>TH</b>    | ไทย                     | 26 |
| <b>MY-MM</b> | မြန်မာ                  | 29 |
| <b>AR</b>    | العربية                 | 31 |
| <b>HI</b>    | हिंदी                   | 32 |

## Safety Information

Before using and operating the device, please read and observe the following precautions to ensure optimal performance of the device and to avoid dangerous or illegal situations.

- Do not use the device in dusty, humid or dirty places or near magnetic fields, as this may cause circuit failure within the device.
-  When you use headphones to listen to music or make calls, it is recommended that you use the minimum volume required for music or calls to avoid damage to your hearing. Using earbuds at a high volume for long periods of time may cause permanent damage to your hearing.
- Remember that safe driving is your primary responsibility and do not engage in activities that will distract you.
- Do not wrap or seal the device. Do not cover it with towels or place other items on it. Do not place the device in a closed environment such as a box or case for use.
- Do not place the battery or device near heat sources or exposed ignition sources such as electric heaters, microwave ovens, ovens, water heaters, stoves, candles or other areas where high temperatures may be generated, as this may cause the device to malfunction, catch fire or explode.
- Do not use external heating devices such as microwave ovens or hair dryers to dry it.
- Please use clean, dry, soft cloth to wipe the device. Stop using the device before cleaning or maintenance.
- Please use this device within the temperature range of 0°C~35°C and store the device and its accessories within the temperature range of -20°C~+45°C. When the ambient temperature is too high or too low, it may

cause the device to malfunction.

- Please place the device and its accessories in a ventilated, cool place free from direct sunlight.
- This device and its accessories may contain some small parts. Please keep the device and its accessories out of the reach of children, as children may inadvertently damage the device and its accessories, or swallow small parts, resulting in choking or other hazards.
- Please do not disassemble or modify the device and its accessories without permission, otherwise the device and its accessories will not be covered by our warranty. In case of device failure, please contact our customer service center.
- Please do not dispose of this device and its accessories as ordinary household garbage. Please observe local rules for the disposal of this device and its accessories and support recycling actions.
- Do not use harsh chemicals, cleaning agents or strong detergents to clean the device or its metal parts. Please use clean, dry, soft cloth to wipe the device or other accessories.
- Please contact seller directly for post-sale issues for quick solution.

#### **FCC Regulatory Compliance RF Exposure Information and Statement**

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: Unauthorized modifications could void the user's authority to operate the device.

NOTE: This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This device generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the device and receiver.
- Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The device can be used in portable exposure condition without restriction.  
FCC ID: 2BAQE-GRG-ME00

## Информация по технике безопасности

Перед эксплуатацией этого устройства ознакомьтесь с приведенными ниже мерами предосторожности, чтобы обеспечить его оптимальную работу и исключить риски и неразрешенные операции.

- Не используйте устройство в пыльной, влажной или грязной среде, а также рядом с предметами, генерирующими магнитные поля, так как это может вызвать поломку.
-  При использовании наушников рекомендуется совершать звонки и прослушивать музыку на минимально необходимой громкости во избежание повреждения слуха. Длительное использование наушников на высокой громкости может нанести непоправимый вред слуху.
- Помните, что обеспечение безопасности дорожного движения — обязанность каждого водителя, поэтому не отвлекайтесь от вождения во время езды.
- Не заматывайте и не запечатывайте устройство. Не накрывайте его полотенцами и не ставьте на него другие предметы. Не кладите устройство в закрытые контейнеры, например ящики или сторонние футляры.
- Батарея или устройство не должны контактировать с источниками тепла или возгорания, такими как электронагреватели, микроволновые печи, духовки, водонагреватели, кухонные плиты, свечи. Также они не должны находиться в среде с высокой температурой, так как это может вызвать сбой работы устройства вплоть до воспламенения и взрыва.
- Не пытайтесь просушить устройство при помощи нагревательных приборов, например микроволновой печи или фена для волос.

- Протирайте устройство чистой, сухой и мягкой тканью. Не используйте устройство во время чистки или обслуживания.
- Используйте устройство при температуре от 0 °C до 35 °C и храните устройство и его аксессуары при температуре от -20 °C до +45 °C. Если температура среды будет выше или ниже рекомендуемой, это может вызвать поломку устройства.
- Храните устройство и его аксессуары в проветриваемом и прохладном помещении вдали от прямых солнечных лучей.
- Устройство и его аксессуары могут содержать мелкие детали. Держите устройство и его аксессуары в недоступном для детей месте. В противном случае дети могут по ошибке повредить устройство и его аксессуары или проглотить мелкие детали, что может вызвать удушье или другой вред здоровью.
- Не разбирайте и не модифицируйте устройство и его аксессуары без соответствующего разрешения. В противном случае на это устройство и его аксессуары гарантия перестанет распространяться. В случае поломки устройства обратитесь в сервисный центр.
- Не выбрасывайте это устройство и его аксессуары вместе с бытовым мусором. Соблюдайте местные законы об утилизации этого устройства и его аксессуаров и поддерживайте инициативы по переработке.
- Не используйте для очистки устройства или его металлических деталей едкие химикаты, чистящие или агрессивные моющие средства. Протирайте устройство или его аксессуары чистой, сухой и мягкой тканью.
- Чтобы быстро решить проблему, обратитесь к продавцу напрямую для послепродажного обслуживания.

## **KZ** Қауіпсіздік туралы ақпарат

Құрылғыны пайдалану және басқару алдында құрылғының оңтайлы өнімділігін қамтамасыз ету және қауіпті немесе заңсыз жағдайларды болдырмау үшін келесі сақтық шараларын оқып шығып, орындаңыз.

- Құрылғыны шанды, дымқыл немесе лас жерлерде немесе магнит өрістердің жанында пайдаланбаңыз, себебі бұл құрылғыдағы тізбектің ақауына әкелуі мүмкін.
-  Музыка тыңдау немесе қоңыраулар шалу үшін құлаққаптарды пайдаланған кезде, есту қабілетіне зақым келтірмеу үшін музыкаға немесе қоңырауларға қажетті ең төменгі дыбыс деңгейін пайдалану ұсынылады. Құлаққаптарды ұзақ уақыт бойы жоғары дыбыс деңгейінде пайдалану есту қабілетіңізге тұрақты зақым келтіруі мүмкін.
- Қауіпсіз көлік жүргізу негізгі жауапкершілігіңіз екенін есте сақтаңыз және сізді алаңдататын әрекеттерге бармаңыз.
- Құрылғыны орамаңыз немесе тығыздамаңыз. Оны орамалмен жаппаңыз немесе үстіне басқа заттарды қоймаңыз. Құрылғыны пайдалануға арналған қорап немесе корпус сияқты жабық ортаға қоймаңыз.
- Батареяны немесе құрылғыны жылу көздеріне немесе электр жылытқыштар, микротолқынды пештер, пештер, су жылытқыштар, пештер, шамдар немесе жоғары температура пайда болуы мүмкін басқа жерлер сияқты ашық тұтану көздеріне жақын қоймаңыз, себебі бұл құрылғының дұрыс істемеуіне, өртенуіне немесе жарылуына себеп болуы мүмкін.

- Оны кептіру үшін микротолқынды пештер немесе шаш кептіргіштер сияқты сыртқы жылыту құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны сұрту үшін таза, құрғақ, жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз. Тазаалау немесе техникалық қызмет көрсету алдында құрылғыны пайдалануды тоқтатыңыз.
- Бұл құрылғыны 0°C~35°C температура ауқымында пайдаланыңыз және құрылғы мен қосалқы құралдарын -20°C~+45°C температура ауқымында сақтаңыз. Орта температурасы тым жоғары немесе тым төмен болса, бұл құрылғының дұрыс жұмыс істемеуіне әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны және қосалқы құралдарын тікелей күн сәулесі түспейтін желдетілетін, салқын жерге қойыңыз.
- Бұл құрылғы мен қосалқы құралдары кейбір кішкентай бөлшектерді қамтуы мүмкін. Құрылғы мен қосалқы құралдарын балалар қолы жетпейтін жерде сақтаңыз, себебі балалар құрылғы мен қосалқы құралдарын байқаусызда зақымдауы немесе кішкентай бөлшектерді жұтып қоюы мүмкін, нәтижесінде тұншығу немесе басқа қауіптер туындауы мүмкін.
- Құрылғы мен қосалқы құралдарын рұқсатсыз бөлшектемеңіз немесе өзгертпеңіз, әйтпесе құрылғы мен қосалқы құралдары біздің кепілдікке кірмейді. Құрылғы істен шыққан жағдайда біздің тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Осы құрылғы мен қосалқы құралдарын кәдімгі тұрмыстық қоқыс ретінде тастамаңыз. Осы құрылғы мен қосалқы құралдарын кәдеге жарату және қайта өңдеу әрекеттерін қолдау бойынша жергілікті ережелерді сақтаңыз.

- Құрылғыны немесе металл бөлшектерін тазалау үшін агрессивті химикаттарды, тазалағыш заттарды немесе күшті жуғыш заттарды пайдаланбаңыз. Құрылғыны немесе басқа қосалқы құралдарды сүрту үшін таза, құрғақ, жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз.
- Жылдам шешім үшін сатудан кейінгі мәселелер бойынша сатушыға тікелей хабарласыңыз.

#### **TR** Güvenlik Bilgileri

Сihazы kullanmadan ve çalıştırmadan önce cihazın optimum performansını sağlamak ve tehlikeli veya yasa dışı durumlardan kaçınmak için lütfen aşağıdaki önlemleri okuyun ve uygulayın.

- Cihaz içinde devre arızasına neden olabileceğinden cihazı tozlu, nemli veya kirlili yerlerde veya manyetik alanların yakınında kullanmayın.
-  Müzik dinlemek veya arama yapmak için kulaklık kullandığınızda işitme duyunuzun zarar görmemesi için müzik veya aramalar için gereken minimum ses seviyesini kullanmanız önerilir. Kulaklıkların yüksek ses seviyesinde uzun süre kullanılması işitme duyunuza kalıcı hasar verebilir.
- Güvenli sürüşün birinci sorumluluğunuz olduğunu unutmayın ve dikkatinizi dağıtacak aktivitelere bulunmayın.
- Cihazı sarmayın veya mühürlemeyin. Üzerini havluyla kapatmayın veya üzerine başka nesneler koymayın. Cihazı kullanım için kutu veya kılıf gibi kapalı bir ortama koymayın.
- Pili veya cihazı elektrikli ısıtıcılar, mikrodalga fırınlar, fırınlar, su ısıtıcıları,

sobalar, mumlar gibi ısı kaynaklarının veya açıktaki ateşleme kaynaklarının ya da yüksek sıcaklıkların oluşabileceği diğer alanların yakınına koymayın; bunu yapmanız cihazın arızalanmasına, yanmasına veya patlamasına sebep olabilir.

- Kulaklıkları kurutmak için mikrodalga fırın veya saç kurutma makinesi gibi harici ısıtma cihazları kullanmayın.
- Cihazı silmek için lütfen temiz, kuru ve yumuşak bir bez kullanın. Temizlemeden veya bakım yapmadan cihazı kullanmaktan kaçının.
- Lütfen bu cihazı 0°C ila 35°C sıcaklık aralığında kullanın ve cihaz ile aksesuarlarını -20°C ila +45°C sıcaklık aralığında saklayın. Ortam sıcaklığının çok yüksek veya çok düşük olması cihazın arızalanmasına neden olabilir.
- Lütfen cihazı ve aksesuarlarını iyi havalandırılan ve doğrudan güneş ışığı almayan serin bir yerde saklayın.
- Bu cihaz ve aksesuarları bazı küçük parçalar içerebilir. Lütfen cihazı ve aksesuarlarını çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın, çünkü çocuklar yanlışlıkla cihaza ve aksesuarlarına zarar verebilir veya küçük parçaları yutarak boğulma ya da diğer tehlikelere maruz kalabilir.
- Lütfen cihazı ve aksesuarlarını izinsiz olarak sökmeyin veya değiştirmeyin, aksi takdirde cihaz ve aksesuarları garantimizin kapsamından çıkacaktır. Cihazın arızalanması durumunda lütfen müşteri servisi merkezimizle iletişime geçin.
- Lütfen bu cihazı ve aksesuarlarını normal evsel çöplerle birlikte atmayın. Lütfen bu cihazın ve aksesuarlarının atılmasıyla ilgili yerel kurallara uygun hareket edin ve geri dönüşüm çabalarını destekleyin.
- Cihazı veya metal parçalarını temizlemek için sert kimyasallar, temizlik maddeleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın. Cihazı veya diğer aksesuarlarını silmek için lütfen temiz, kuru ve yumuşak bir bez kullanın.

- Hızlı çözüm için satış sonrası sorunlar konusunda lütfen doğrudan satıcıyla iletişime geçin.

#### CE Uyarısı

-  Kulaklık çeşitlerinden gelen aşırı ses basıncı işitme kaybına sebep olabilir.
- Pilin hatalı tür bir pille değiştirilmesi durumunda patlama riskine dikkat edin. Kullanılmış pilleri talimatlar doğrultusunda atın.

#### AB Mevzuatına Uygunluk

Bu belge ile Dongguan Glanto Electronic Technology Company Limited şirketi GRG-ME00 cihazının şu direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder:  
RED 2014/53/AB, AB

AECE yönetmeliğine uygundur.  
Üründeki, pildeki, bilgilerdeki veya kutudaki sembol, kullanım ömrünün sonuna geldiğinde ürünün ve pilin yerel yetkililerce belirlenmiş ayrı atık toplama noktalarına götürülmesi gerektiği anlamına gelir. Bu sayede EEE atıkları geri dönüştürülerek değerli malzemeler geri kazanılacak şekilde işlenir, insan sağlığının ve çevrenin korunmasına katkı sağlanır.

#### Radio Frekansı Maruz Kalma

Bu cihaz düşük güçlü bir radyo vericisi ve alıcısıdır. Uluslararası standartların tavsiyelerine göre, cihazın tasarımı ilgili kurumlar tarafından belirlenen radyo dalga maruziyet sınırlarını aşmamaktadır.

#### Frekans Bantları ve Güç

Bluetooth: 2402MHz~2480MHz, Çıkış gücü<9dBm

Yetkili Servisler:  
KVK Teknik Servis Bakırköy  
Adres: Kartaltepe Mah. İncirli Cad. İhsan Kalmaz  
SokakNo: 3/1-2  
Bakırköy / İstanbul  
Web: <https://www.kvkteknikservis.com/>  
Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 341139940  
KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585  
KVK Teknik Servis Ankara  
Adres: Kızılay Mah. Fevzi Çakmak 1 Sokak, Oran Apt.  
No: 15/B Çankaya / Ankara  
Web: <https://www.kvkteknikservis.com/>  
Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 9002731  
KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585  
KVK Teknik Servis Adana  
Adres: Reşatbey Mah. Turhan Cemal Beriker  
Bulvarı Güneş  
Panorama B Blok No: 8 Seyhan / Adana  
Web: <https://www.kvkteknikservis.com/>  
Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 341140273  
KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585  
KVK Teknik Servis Antalya  
Adres: Etiler Mah. Adnan Menderes Bulvarı No:67-B -  
07040Muratpaşa / Antalya  
Web: <https://www.kvkteknikservis.com/>  
Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 311524639  
KVK Teknik Servis Trabzon  
Adres: Cumhuriyet Mahallesi Nemliözü Cemal Sokak  
Ziya Bey  
Sitesi A Blok No: 16/1 - 61050 Trabzon  
Web: <https://www.kvkteknikservis.com/>  
Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 225923276  
KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585  
KVK Teknik Servis Kartal  
Adres: Söğütözü Yeni Mah. D-100 Kuzey Yanyol Cad.  
Kanat Sanayi  
Sitesi No: 32 (Titanic Oteli Yanı) Kartal / İST  
Web: <https://www.kvkteknikservis.com/>  
Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 281734527  
KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585

Üretici Firma Bilgileri:  
Dongguan Glanto Electronic Technology Company Limited  
No.3.Liangtouwei Road,Qingxi Town,Dongguan City,  
Guangdong Province,China

Uyumluluk Bildirisi:  
Dongguan Glanto Electronic Technology Company Limited  
bu cihazın 2014/30/EU, 2014/35/EU  
yönergesinin temel gereksinimleri ve ilgili hükümleri  
ile uyumlu olduğunu beyan eder.

İthalatçı Firma Bilgileri:  
Honor Turkey Teknoloji Limited Şirketi  
Levent Mahallesi, Cömert Sokak, Yapı Kredi Plaza Sitesi,  
B Blok, N o: 18 Kat: 6 Beşiktaş / İSTANBUL  
E-Posta: [tr.support@honor.com](mailto:tr.support@honor.com)  
Telefon: 0850 3 999 777  
Web: <https://www.honor.com/tr/>



HONOR Turkey Destek Hattı

| Garanti Belgesi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>İthalatçı Firmanın Ünvanı:</b><br>Honor Turkey Teknoloji Limited Şirketi<br><b>Adresi:</b><br>Levent Mahallesi, Cömert Sokak, Yapı<br>Kredi Plaza Sitesi, B Blok, No: 18 Kat: 6<br>Beşiktaş / İSTANBUL<br><b>E-Posta:</b> tr.support@honor.com<br><b>Telefon:</b> 0850 3 999 777<br><b>Web:</b> https://www.honor.com/tr/<br><b>Yetkilinin İmzası:</b> | <b>Satıcı Firmanın Ünvanı:</b><br><br><b>Adresi:</b> |

| <b>HONOR TURKEY TEKNOLOJİ LIMITED ŞİRKETİ</b><br>Levent Mah Cömert Sok Yapı Kredi Plaza Sitesi<br>B Blok No:18 İç Kapı No:18 Beşiktaş/İSTANBUL<br>Tel: 0850 303 999 777<br>Beşiktaş V.D. 4631325906 Mersis No:0463132590600001 | <b>E Posta:</b><br><b>Telefon:</b><br><b>Faks:</b><br><b>Fatura Tarih ve Sayısı:</b><br><b>Teslim Tarih ve Yeri:</b><br><b>Yetkilinin İmzası:</b><br><b>Firmanın Kaşesi:</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Malın                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                              |
| <b>Cinsi</b><br><b>Markası</b><br><b>Modeli</b>                                                                                                                                                                                | <b>Garanti Süresi:</b> 2 Yıl<br><b>Azami Tamir Süresi:</b> 20 İş Günü<br><b>Bandrol ve Seri No:</b>                                                                          |

## ES-LA Información de seguridad

Antes de utilizar y operar el dispositivo, lea y observe las siguientes precauciones para garantizar el rendimiento óptimo del dispositivo y evitar situaciones peligrosas o ilegales.

- No utilice el dispositivo en lugares con polvo, húmedos, sucios o cerca de campos magnéticos, ya que esto puede provocar un fallo en el circuito del dispositivo.
-  Cuando utilice auriculares para escuchar música o realizar llamadas, se recomienda utilizar el volumen mínimo necesario para escuchar música o durante las llamadas, de este modo evita daños en su audición. El uso de auriculares a un volumen alto durante largos períodos puede causar daños permanentes en su audición.
- Recuerde que conducir de forma segura es su principal responsabilidad. No participe en actividades que lo distraigan.
- No envuelva ni selle el dispositivo. No lo cubra con toallas ni coloque otros elementos sobre él. No coloque el dispositivo en un entorno cerrado, como en una caja o un estuche para su uso.
- No coloque la batería o el dispositivo cerca de fuentes de calor o fuentes de ignición expuestas, como calefactores eléctricos, hornos de microondas, hornos, calentadores de agua, estufas, velas u otras áreas donde se puedan generar altas temperaturas, ya que esto puede provocar que el dispositivo funcione mal, se incendie o explote.
- No utilice dispositivos de calefacción externos, como hornos de microondas o secadores de cabello, para secarlo.
- Utilice un paño suave, seco y limpio para limpiar el dispositivo. Deje de utilizar el dispositivo antes de limpiarlo o de realizar tareas de mantenimiento.

- Utilice este dispositivo dentro del rango de temperatura de 0 °C~35 °C y almacene el dispositivo y sus accesorios dentro del rango de temperatura de -20 °C~45 °C. Cuando la temperatura ambiente es demasiado alta o demasiado baja, puede causar un mal funcionamiento del dispositivo.
- Coloque el dispositivo y sus accesorios en un lugar ventilado y fresco sin luz solar directa.
- Este dispositivo y sus accesorios pueden contener algunas piezas pequeñas. Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños, ya que pueden dañar inadvertidamente el dispositivo y sus accesorios o se pueden tragar piezas pequeñas, lo que puede provocar asfixia u otros peligros.
- No desarme ni modifique el dispositivo ni sus accesorios sin permiso; de lo contrario, el dispositivo y sus accesorios no estarán cubiertos por nuestra garantía. En caso de falla del dispositivo, comuníquese con nuestro centro de servicios de atención al cliente.
- No deseche este dispositivo ni sus accesorios como basura doméstica habitual. Cumpla con las leyes locales sobre el desecho de este dispositivo y sus accesorios, y colabore con el reciclaje.
- No utilice productos químicos abrasivos, agentes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo o sus piezas metálicas. Utilice un paño suave, seco y limpio para limpiar el dispositivo u otros accesorios.
- Comuníquese con el vendedor directamente si tiene problemas posventa para encontrar una solución rápida.

### **Declaración e información sobre la exposición a radiofrecuencia según el cumplimiento normativo de la FCC**

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) no debe ocasionar interferencias nocivas y (2) debe aceptar todas las interferencias recibidas, lo que incluye interferencias que pueden ocasionar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Las modificaciones no autorizadas pueden anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

NOTA: Este dispositivo ha sido probado, y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no haya interferencias en determinadas instalaciones. Si este dispositivo causa interferencia nociva en la recepción de señales de televisión o radio, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el dispositivo, se recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a la toma de corriente de un circuito que no sea aquel donde está conectado el receptor.

- Consulte al distribuidor o solicite la asistencia de un técnico con experiencia en el funcionamiento de equipos de radio y televisión.

- Este dispositivo y sus antenas no deben ubicarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Cumplimiento México: (Esta sección solo aplica para México.)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

FCC ID: 2BAQE-GRG-ME00

## **BR** Informações de segurança

Antes de usar e operar o dispositivo, leia e observe as precauções a seguir para garantir um desempenho otimizado do dispositivo e para evitar situações perigosas ou ilegais.

- Não use o dispositivo em lugares empoeirados, úmidos ou sujos, ou próximo de campos magnéticos porque isso pode causar falha no circuito do dispositivo.
-  Ao usar os fones de ouvido para ouvir música ou fazer ligações, é recomendado que você mantenha o volume mínimo requerido para músicas ou chamadas para evitar danos à sua audição. Usar os fones de ouvido com o volume alto por longos períodos pode causar danos permanentes à sua audição.
- Lembre-se de que dirigir com segurança é sua principal responsabilidade, então não se envolva em atividades que te distrairão.

- Não enrole ou sele o dispositivo. Não o cubra com toalhas ou outros itens. Não coloque o dispositivo em um local fechado como uma caixa ou estojo para usá-lo.
- Não coloque a bateria ou o dispositivo próximo de fontes de calor ou de ignição exposta como aquecedores elétricos, micro-ondas, aquecedores de água, fogões, velas ou outras áreas nas quais altas temperaturas podem ser geradas porque isso pode causar o mau funcionamento do dispositivo, sua ignição ou explosão.
- Não use dispositivos de aquecimento externos como micro-ondas ou secadores de cabelo para secá-lo.
- Use um tecido limpo e seco para limpar o dispositivo. Interrompa a utilização do dispositivo antes da sua limpeza ou conservação.
- Use este dispositivo dentro da gama de temperatura de 0° C a 35° C e guarde-o, assim como seus acessórios dentro da gama de temperatura de -20°C a +45°C. A temperatura ambiente muito alta ou muito baixa pode causar o mau funcionamento do dispositivo.
- Coloque este dispositivo e seus acessórios em um lugar ventilado, fresco e livre da luz direta do sol.
- Este dispositivo e seus acessórios podem conter algumas partes pequenas. Mantenha o dispositivo e seus acessórios fora do alcance de crianças porque elas podem inadvertidamente causar danos ao dispositivo e seus acessórios ou engolir partes pequenas, resultando em engasgamento e outros perigos.
- Não desmonte ou modifique o dispositivo e seus acessórios sem permissão, ou o dispositivo e seus acessórios não estarão mais cobertos pela nossa garantia. No caso de falha do dispositivo, entre em contato com nosso centro de atendimento ao cliente.
- Não descarte este dispositivo e seus acessórios na lixeira ordinária da sua casa. Observe as regras locais para o descarte deste dispositivo e seus acessórios e apoie ações de reciclagem.

- Não use produtos químicos fortes, agentes de limpeza ou detergentes fortes para limpar o dispositivo e suas partes de metal. Use um tecido limpo e seco para limpar o dispositivo ou outros acessórios.
- Entre em contato direto com o vendedor para problemas relacionados a pós-venda para uma solução rápida.

#### **Informações e declaração de exposição à RF de Conformidade Regulamentar da FCC**

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

NOTA: modificações não autorizadas podem anular a autoridade do usuário para operar o dispositivo.

NOTA: este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das Regras da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este dispositivo gera usos e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não haverá interferência em uma instalação específica. Se este dispositivo causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao desligar e ligar o dispositivo, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
  - Aumentar a distância entre o dispositivo e o receptor.
  - Conectar o dispositivo a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
  - Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.
  - Este dispositivo e sua(s) antena(s) não devem ser colocados ou operados junto a qualquer outra antena ou transmissor.
- FCC ID: 2BAQE-GRG-ME00

#### **ID** Informasi Keselamatan

Sebelum menggunakan dan mengoperasikan perangkat, bacalah dan perhatikan pencegahan berikut untuk memastikan kinerja optimal perangkat dan untuk menghindari situasi yang berbahaya atau ilegal.

- Jangan gunakan perangkat di tempat yang berdebu, lembap, atau kotor atau di dekat medan magnet, karena hal ini dapat menyebabkan kegagalan sirkuit di dalam perangkat.
-  Bila Anda menggunakan headphone untuk mendengarkan musik atau melakukan panggilan, Anda direkomendasikan agar menggunakan volume minimal yang diperlukan untuk musik atau panggilan guna menghindari kerusakan pada pendengaran Anda. Menggunakan earbud dengan volume tinggi dalam waktu lama dapat menyebabkan kerusakan pendengaran yang permanen pada pendengaran Anda.
- Ingatlah bahwa mengemudi secara aman adalah tanggung jawab utama Anda dan jangan melakukan aktivitas yang mengalihkan perhatian Anda.

- Jangan membungkus atau memberi sil pada perangkat. Jangan menutupinya dengan handuk atau menempatkan barang lain di atasnya. Jangan menempatkan perangkat di lingkungan tertutup seperti kotak atau peti untuk menggunakannya.
- Jangan menempatkan baterai atau perangkat di dekat sumber panas atau tempat yang terpengaruh oleh sumber penyalaaan api seperti pemanas listrik, oven microwave, oven, pemanas air, kompor, lilin atau area lainnya yang menghasilkan suhu tinggi, karena hal ini dapat menyebabkan kegagalan fungsi pada perangkat, terkena api atau ledakan.
- Jangan menggunakan perangkat pemanas eksternal seperti oven microwave atau hair-dryer untuk mengeringkannya.
- Gunakan kain lembut yang bersih dan kering untuk mengelap perangkat. Hentikan penggunaan perangkat sebelum pembersihan atau pemeliharaan.
- Gunakan perangkat ini dalam kisaran suhu 0 °C~35 °C dan simpan perangkat serta aksesorinya dalam kisaran suhu -20 °C~+45 °C. Bila suhu sekitar terlalu tinggi atau terlalu rendah maka hal itu dapat menyebabkan kegagalan fungsi.
- Tempatkan perangkat dan aksesorinya di tempat yang berventilasi, sejuk, dan bebas dari sinar matahari langsung.
- Perangkat ini dan aksesorinya dapat berisi banyak komponen kecil. Jauhkan perangkat dan aksesorinya dari jangkauan anak-anak, karena anak-anak mungkin saja tanpa sengaja merusak perangkat dan aksesorinya, atau menelan komponen kecil, sehingga mengakibatkan penyumbatan pernapasan atau risiko lainnya.
- Jangan membongkar atau memodifikasi perangkat dan aksesorinya tanpa izin, jika tidak maka perangkat dan aksesorinya tidak akan dilindungi oleh garansi kami. Jika terjadi kerusakan perangkat, hubungilah pusat layanan pelanggan kami.

- Jangan membuang perangkai ini dan aksesoriinya sebagai sampah rumah tangga biasa. Taati aturan setempat untuk membuang perangkai ini dan aksesoriinya dan dukunglah aksi daur ulang.
- Jangan menggunakan bahan kimia keras, zat pembersih atau detergen yang kuat untuk membersihkan perangkai atau komponen logamnya. Gunakan kain lembut yang bersih dan kering untuk mengelap perangkai atau aksesori lainnya.
- Hubungi penjualnya secara langsung bila ada masalah pascapenjualan untuk mendapatkan solusi cepat.

#### **MS** Maklumat Keselamatan

Sebelum menggunakan dan mengendalikan peranti, sila baca dan ikuti langkah berjaga-jaga yang berikut untuk memastikan prestasi peranti yang optimum dan untuk mengelakkan situasi yang bahaya atau menyalahi undang-undang.

- Jangan gunakan peranti di tempat yang berdebu, lembap atau kotor atau berhampiran medan magnet kerana ini mungkin menyebabkan kegagalan litar dalam peranti.
-  Apabila anda menggunakan fon kepala untuk mendengar muzik atau membuat panggilan, anda disyorkan agar menggunakan kelantangan minimum yang diperlukan untuk muzik atau panggilan untuk mengelakkan kerosakan terhadap pendengaran anda. Penggunaan fon telinga pada kelantangan tinggi untuk tempoh masa yang panjang mungkin menyebabkan kerosakan yang kekal terhadap pendengaran anda.
- Ingat bahawa pemanduan selamat merupakan tanggungjawab utama anda dan jangan lakukan aktiviti yang akan mengalih perhatian anda.

- Jangan balut atau kedapkan peranti. Jangan tutup peranti dengan tuala atau meletakkan item lain di atas peranti. Jangan letakkan peranti di tempat yang tertutup seperti kotak atau bekas untuk penggunaan.
- Jangan letakkan bateri atau peranti berhampiran sumber haba atau sumber dedahan pencucuhan seperti pemanas elektrik, ketuhar gelombang mikro, pemanas air, ketuhar, lilin atau kawasan lain yang mungkin menjana suhu tinggi kerana ini mungkin menyebabkan peranti pincang tugas, terbakar atau terletup.
- Jangan gunakan peranti pemanasan luaran seperti ketuhar gelombang mikro atau pengering rambut untuk mengeringkan peranti.
- Sila gunakan kain yang bersih, kering dan lembut untuk mengelap peranti. Hentikan penggunaan peranti sebelum pembersihan atau penyelenggaraan.
- Sila gunakan peranti ini pada suhu dalam julat 0°C-35°C dan simpan peranti serta aksesori peranti pada suhu dalam julat -20°C-+45°C. Apabila suhu sekitar terlalu tinggi atau terlalu rendah, peranti mungkin pincang tugas.
- Sila letakkan peranti dan aksesori peranti di tempat dengan pengalihan udara yang baik dan dingin, menjauhi cahaya matahari langsung.
- Peranti ini dan aksesori peranti mungkin mengandungi beberapa bahagian kecil. Sila jauhkan peranti dan aksesori peranti dari jangkauan kanak-kanak kerana kanak-kanak mungkin merosakkan peranti dan aksesori peranti secara tidak sengaja atau tertelan bahagian kecil, menyebabkan bahaya tercekik atau bahaya lain.
- Jangan buka atau ubah suai peranti dan aksesori peranti tanpa kebenaran, jika tidak peranti dan aksesori peranti tidak akan diliputi oleh waranti kami. Sekiranya kegagalan peranti berlaku, sila hubungi pusat servis pelanggan kami.

- Jangan buang peranti ini dan aksesori peranti sebagai sampah isi rumah yang lazim. Sila patuhi peraturan setempat berkenaan pembuangan peranti ini dan aksesori peranti dan sokong amalan kitar semula.
- Jangan gunakan bahan kimia yang kuat, agen pembersihan atau bahan cuci yang kuat untuk membersihkan peranti atau bahagian logam peranti. Sila gunakan kain yang bersih, kering dan lembut untuk mengelap peranti atau aksesori lain.
- Sila terus hubungi penjual jika terdapat masalah selepas jualan untuk mendapatkan penyelesaian dengan segera.

## **VI** **Thông tin an toàn**

Trước khi sử dụng và vận hành thiết bị, vui lòng đọc và tuân thủ các biện pháp phòng ngừa sau để đảm bảo thiết bị đạt hiệu suất tối ưu cũng như để tránh tình huống nguy hiểm hoặc vi phạm pháp luật.

- Không sử dụng thiết bị trong môi trường bụi, ẩm hoặc bắn hoặc gần từ trường, vì làm như vậy có thể gây hỏng mạch điện bên trong thiết bị.
-  Khi sử dụng tai nghe để nghe nhạc hoặc gọi điện, bạn nên sử dụng mức âm lượng nhỏ nhất đủ để nghe nhạc hoặc gọi điện nhằm tránh gây tổn thương thính giác. Sử dụng tai nghe ở mức âm lượng cao trong thời gian dài có thể gây tổn thương vĩnh viễn thính giác.
- Hãy nhớ rằng trách nhiệm chính của bạn là lái xe an toàn và không làm những việc khác khiến bạn mất tập trung.
- Không bọc gói hoặc bịt kín thiết bị. Không trùm khăn lau lên thiết bị hoặc đặt các vật dụng khác lên thiết bị. Không đặt thiết bị trong môi trường kín, chẳng hạn như thùng hoặc hộp để sử dụng.

- Không đặt pin hoặc thiết bị gần nguồn nhiệt hay nguồn gây cháy lộ ra ngoài, chẳng hạn như máy sưởi điện, lò vi sóng, lò nung, bình nóng lạnh, bếp nấu, nến hoặc các khu vực khác có thể sinh ra nhiệt độ cao, vì làm như vậy có thể khiến thiết bị hoạt động không bình thường, bắt lửa hoặc nổ.
- Không sử dụng thiết bị làm nóng bên ngoài, chẳng hạn như lò vi sóng hoặc máy sấy tóc để làm khô thiết bị.
- Sử dụng vải sạch, khô, mềm để lau sạch thiết bị. Ngừng sử dụng thiết bị trước khi vệ sinh hoặc bảo trì.
- Sử dụng thiết bị này trong phạm vi nhiệt độ từ 0°C~35°C và bảo quản thiết bị cũng như phụ kiện đi kèm trong phạm vi nhiệt độ từ -20°C~+45°C. Khi nhiệt độ môi trường xung quanh quá cao hoặc quá thấp, thiết bị có thể hoạt động không bình thường.
- Đặt thiết bị và phụ kiện đi kèm ở nơi mát mẻ, thông thoáng, tránh ánh nắng trực tiếp.
- Thiết bị này và phụ kiện đi kèm có thể chứa một số bộ phận nhỏ. Đặt thiết bị và phụ kiện đi kèm tránh xa khỏi tầm tay trẻ em vì trẻ em có thể vô tình làm hỏng thiết bị và phụ kiện đi kèm hoặc nuốt các bộ phận nhỏ, dẫn đến nghẹt thở hoặc các tình huống nguy hiểm khác.
- Không tháo rời hoặc chỉnh sửa thiết bị và phụ kiện đi kèm khi chưa được phép, nếu không, thiết bị và phụ kiện đi kèm sẽ không được chúng tôi bảo hành. Trong trường hợp thiết bị hỏng, vui lòng liên hệ với trung tâm dịch vụ khách hàng của chúng tôi.
- Không vứt bỏ thiết bị này và phụ kiện đi kèm như rác thải sinh hoạt thông thường. Tuân thủ quy định của địa phương khi vứt bỏ thiết bị này và phụ kiện đi kèm, đồng thời ủng hộ phong trào tái chế.
- Không sử dụng hóa chất mạnh, chất làm sạch hay chất tẩy rửa mạnh để vệ sinh thiết bị hoặc bộ phận bằng kim loại của thiết bị. Sử dụng vải sạch, khô, mềm để lau sạch thiết bị hoặc các phụ kiện khác.

- Vui lòng liên hệ trực tiếp với người bán để được hỗ trợ xử lý nhanh các sự cố sau bán hàng.

## 安全性資訊

在使用和操作裝置前，請閱讀並遵守以下注意事項，以確保裝置能夠發揮最佳效能，並避免出現危險或非法情況。

- 請勿在多灰塵、潮濕、骯髒或靠近磁場的地方使用裝置，以免引起裝置內部電路故障。
-  當您使用耳機收聽音樂或通話時，建議使用音樂或通話所需的最低音量，以免造成聽力損傷。長時間接觸高音量可能會導致永久性聽力損傷。
- 謹記安全駕駛是您的首要職責，請勿進行會分散注意力的活動。
- 請勿將裝置包裹、密封或在裝置上覆蓋毛巾及放置其他物品；請勿將裝置放置在盒子、箱子等封閉環境中使用。
- 請勿將電池或裝置靠近熱源或明火（例如電暖爐、微波爐、焗爐、熱水器、爐火、蠟燭或其他可能產生高溫的地方），否則可能導致裝置故障、着火或爆炸。
- 請勿使用微波爐或風筒等外部加熱裝置烘乾裝置。
- 請使用乾淨、乾爽的軟布擦拭裝置。在清潔和維護前，請停止使用裝置。
- 請在 0°C 至 35°C 的溫度範圍內使用本裝置，並在 -20°C 至 +45°C 的溫度範圍內存放裝置及其配件。當環境溫度過高或過低時，可能會引起裝置故障。
- 請將裝置或其配件放置在通風、陰涼、無陽光直射的地方。
- 本裝置及其配件可能包含一些小零件，請將裝置及其配件放置在兒童接觸不到的地方。兒童可能會在無意間損毀本裝置及其配件，或因吞下小零件而導致出現窒息或其他危險情況。

- 請勿擅自拆卸或改裝裝置及其配件，否則有關裝置及其配件將不在本公司保養及維修範圍之內。裝置發生故障時，請聯絡本公司客戶服務中心。
- 請勿將本裝置及其附件當作普通的生活垃圾處理；請遵守本裝置及其附件處理的本地法令，並支持回收行動。
- 請勿使用烈性化學製品、清潔劑或強效清潔劑清潔裝置或其金屬配件；請使用乾淨、乾爽的軟布擦拭裝置或其他配件。
- 如有售後問題，請直接聯絡賣家以快速解決。

## TH ข้อมูลด้านความปลอดภัย

ก่อนใช้งานอุปกรณ์ โปรดอ่านและปฏิบัติตามข้อควรระวังต่อไปนี้เพื่อให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ทำงานได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ และเพื่อหลีกเลี่ยงสถานการณ์ที่เป็นอันตรายหรือผิดกฎหมาย

- อย่าใช้อุปกรณ์ในสถานที่ที่เต็มไปด้วยฝุ่น ชื้น หรือสกปรก หรือใกล้สนามแม่เหล็ก เนื่องจากอาจทำให้เกิดประกายไฟในอุปกรณ์ขัดข้องได้
-  เมื่อคุณใช้หูฟังเพื่อฟังเพลงหรือโทรออก ขอแนะนำให้ใช้ระดับเสียงต่ำสุดที่จำเป็นสำหรับการฟังเพลงหรือการโทรเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อความเสียหายต่อกะโหลกศีรษะของคุณ การใช้หูฟังในระดับเสียงที่สูงเป็นเวลานานอาจทำให้การได้ยินของคุณเสียหายอย่างถาวร
- โปรดจำไว้ว่าการชาร์จอย่างปลอดภัยเป็นความรับผิดชอบหลักของคุณและอย่าทำกิจกรรมที่จะทำให้คุณเสียสมาธิ
- อย่าห่อหรือปิดผนึกอุปกรณ์ อย่าคลุมด้วยผ้าขนหนูหรือวางสิ่งของอื่น ๆ ไว้บนอุปกรณ์ อย่าวางอุปกรณ์ไว้ในสภาพแวดล้อมที่ปิด เช่น กอล์ฟหรือสิ่งกระด้างสำหรับใช้งาน
- อย่าวางแบตเตอรี่หรืออุปกรณ์ไวไฟใกล้แหล่งกำเนิดความร้อนหรือแหล่งกำเนิดประกายไฟ เช่น เครื่องทำความร้อนไฟฟ้า เตารีดไมโครเวฟ เตารีด เครื่องทำน้ำอุ่น เตา เบน หรือบริเวณอื่น ๆ ที่อาจเกิดอุณหภูมิสูง เนื่องจากอาจทำให้อุปกรณ์ทำงานผิดปกติ ติดไฟ หรือระเบิดได้
- อย่าใช้อุปกรณ์ทำความร้อนภายนอก เช่น เตารีดไมโครเวฟหรือไดร์เป่าผมเพื่อให้แห้ง

- โปรดใช้ผ้าสะอาด แห้ง และอ่อนนุ่มในการเช็ดอุปกรณ์ หยุดใช้อุปกรณ์ก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษา
- โปรดใช้อุปกรณ์นี้ในช่วงอุณหภูมิ 0°C ~ 35°C และจัดเก็บอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมไว้ในช่วงอุณหภูมิ -20°C ~ +45°C เมื่ออุณหภูมิแวดล้อมสูงหรือต่ำเกินไป อาจทำให้อุปกรณ์ทำงานผิดปกติได้
- โปรดวางอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมไว้ในสถานที่ที่มีอากาศถ่ายเทและเป็นพื้นที่ไม่สัมผัสกับแสงแดดโดยตรง
- อุปกรณ์นี้และอุปกรณ์เสริมอาจมีชิ้นส่วนขนาดเล็กบางส่วน โปรดเก็บอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมให้พ้นมือเด็ก เนื่องจากเด็กอาจทำให้อุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมเสียหายโดยไม่ตั้งใจ หรือกลืนชิ้นส่วนเล็ก ๆ ทำให้เกิดการสำลักหรืออันตรายอื่น ๆ ได้
- โปรดอย่าถอดแยกชิ้นส่วนหรือตัดแปลงอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมโดยไม่ได้รับอนุญาต มิฉะนั้น อุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมจะ ไม่ได้รับการคุ้มครองโดยการรับประกันของเรา
- โปรดอย่ากำจัดอุปกรณ์นี้และอุปกรณ์เสริมในรูปแบบที่เหมือนกับขยะในครัวเรือนทั่วไป โปรดปฏิบัติตามกฎในท้องถิ่นสำหรับการกำจัดอุปกรณ์นี้และอุปกรณ์เสริม และสนับสนุนการดำเนินการรีไซเคิล
- อย่าใช้สารเคมีที่มีฤทธิ์รุนแรง สารทำความสะอาด หรือสารซักฟอกชนิดเข้มข้นในการทำความสะอาดอุปกรณ์หรือชิ้นส่วนที่เป็นโลหะ โปรดใช้ผ้าสะอาด แห้ง และอ่อนนุ่มในการเช็ดอุปกรณ์หรืออุปกรณ์เสริมอื่น ๆ
- โปรดติดต่อผู้ขายโดยตรงหากมีปัญหาลังการขายเพื่อให้สามารถแก้ไขปัญหาได้อย่าง

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช.



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับ  
ใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม  
หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช.  
เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุ  
คมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต  
วิทยุคมนาคม ตามพระราชบัญญัติวิทยุ  
คมนาคม พ.ศ. 2498



**nab.** | โทรคมนาคม  
กำกับดูแลเพื่อประชาชน  
Call Center 1200 ( Inswi )

### MY-MM ဘေးကင်းလုံခြုံရေး အချက်အလက်များ

စက်ကို အသုံးပြုမီနှင့် မလည်ပတ်မီ စက်၏ အကောင်းဆုံးစွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိကြောင်း သေချာစေရန်နှင့် အန္တရာယ်ရှိသော သို့မဟုတ် တရားမဝင်သော အခြေအနေများကို ရှောင်ရှားရန် အောက်ပါကြိုတင်ကာကွယ်မှုများကို ဖတ်ရှုပြီး လေ့လာပါ။

- ဖုန်ထူသော၊ စိုစွတ်သော သို့မဟုတ် ညစ်ပတ်သောနေရာများတွင် သို့မဟုတ် သံလိုက်စက်ကွင်းများအနီးတွင် စက်ကို အသုံးပြုခြင်းသည် စက်အတွင်း လျှပ်စီးပတ်လမ်းချွတ်ယွင်းမှုကို ဖြစ်စေနိုင်သဖြင့် ထိုသို့အသုံးမပြုပါနှင့်။
-  တေးဂီတ နားဆင်ရန် သို့မဟုတ် ဖုန်းခေါ်ဆိုမှုများ ပြုလုပ်ရန် နားကြပ်များကို အသုံးပြုသည့်အခါ သင့်အကြားအာရုံကို မထိခိုက်စေရန် တေးဂီတ သို့မဟုတ် ဖုန်းခေါ်ဆိုမှုများအတွက် လိုအပ်သော အနိမ့်ဆုံး အသံအတိုးအကျယ်ကို အသုံးပြုရန် အကြံပြုပါသည်။ နားကြပ်များကို အသံကျယ်ကျယ်ဖြင့် အချိန်ကြာမြင့်စွာ အသုံးပြုခြင်းသည် သင့်အကြားအာရုံကို တစ်သက်လုံး ပျက်စီးသွားစေနိုင်သည်။
- အန္တရာယ်ကင်းစွာမောင်းနှင်ခြင်းသည် သင်၏အဓိကတာဝန်ဖြစ်သည်ကို သတိရပြီး သင့်ကို အာရုံပျက်စေသည့် လုပ်ဆောင်ချက်များတွင် ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါနှင့်။
- စက်ကို ထပ်မံခြင်း သို့မဟုတ် အလုပ်ပိတ်ခြင်း မပြုပါနှင့်။ ၎င်းကို မျက်နှာသုတ်ပဝါများဖြင့် ဖုံးအုပ်ထားခြင်း သို့မဟုတ် ၎င်းအပေါ်တွင် အခြားပစ္စည်းများထားခြင်းကို မပြုပါနှင့်။ စက်ကို အသုံးပြုရန်အတွက် ဖုံး သို့မဟုတ် ဘူးခွံကဲ့သို့သော ပိတ်လှောင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်တွင် မထားပါနှင့်။
- လျှပ်စစ်အပူပေးစက်များ၊ မိုက်ခရိုဝေ့ဖိုများ၊ မုန့်ဖုတ်မီးဖိုများ၊ ရေအပူပေးစက်များ၊ မီးဖိုများ၊ ဖယောင်းတိုင်များ သို့မဟုတ် မြင့်မားသောအပူချိန်များ ထုတ်ပေးနိုင်သည့် အခြားနေရာများကဲ့သို့ အပူထွက်ရှိသည့်ရင်းမြစ်များ သို့မဟုတ် အကာအကွယ်မရှိသည့် မီးလောင်ကျွမ်းစေသောရင်းမြစ်များအနီးတွင် ဘက်ထရီ သို့မဟုတ် စက်ကို ထားခြင်းသည် စက်ချွတ်ယွင်းခြင်း၊ မီးစွဲခြင်း သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲခြင်း ဖြစ်စေနိုင်သောကြောင့် ထိုသို့မထားပါနှင့်။

- စက်ကို အခြောက်ခံရန် မိုက်ခရိုဝေ့မီးဖိုများ သို့မဟုတ် ဆပ်လေမှုတ်စက်များကဲ့သို့ အပူထုတ်လွှတ်သည့် ပြင်ပ ပစ္စည်းများကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- သန့်စင်ခြောက်သွေ့၍ နူးညံ့သော အဝတ်ကို အသုံးပြုပြီး စက်ကို သုတ်ပါ။ သန့်ရှင်းရေး သို့မဟုတ် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းရေး မလုပ်မီ စက်အသုံးပြုခြင်းအား ရပ်တန့်ပါ။
- ဤစက်ကို အပူချိန် 0°C~35°C အတွင်း အသုံးပြုပြီး စက်နှင့် ၎င်း၏ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို အပူချိန် -20°C~+45°C အတွင်း သိုလှောင်သိမ်းဆည်းပါ။ ပတ်ဝန်းကျင်အပူချိန် ဖြင့်လွန်းသို့မဟုတ် နိမ့်လွန်းသောအခါ ၎င်းသည် စက်ကို ချွတ်ယွင်းသွားစေနိုင်သည်။
- စက်နှင့် ၎င်း၏ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို နေရောင်နှင့်တိုက်ရိုက်မထိတွေ့စေဘဲ လေဝင်လေထွက်ကောင်းသည့် အေးမြသောနေရာတွင် ထားပါ။
- ဤစက်နှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများတွင် သေးငယ်သော အစိတ်အပိုင်းအချို့ ပါဝင်နိုင်သည်။ ကလေးများသည် စက်နှင့် ၎င်း၏ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို မတော်တဆ ဖျက်ဆီးမိခြင်း သို့မဟုတ် သေးငယ်သောအစိတ်အပိုင်းများကို မျိုချမိခြင်းကြောင့် အသက်ရှူကျပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အခြားအန္တရာယ်များဖြစ်စေနိုင်သဖြင့် စက်နှင့် ၎င်း၏ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို ကလေးများလက်လှမ်းမမီသည့်နေရာတွင် ထားပါ။
- ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ စက်နှင့် ၎င်း၏ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို တစ်စစဖြုတ်ခြင်း သို့မဟုတ် မွမ်းမံပြင်ဆင်ခြင်း မပြုပါနှင့်။ သို့မဟုတ်ပါက စက်နှင့် ၎င်း၏ဆက်စပ်ပစ္စည်းများသည် ကျွန်ုပ်တို့၏အာမခံတွင် အကျုံးဝင်မည်မဟုတ်ပါ။ စက်ချွတ်ယွင်းမှုရှိပါက ကျွန်ုပ်တို့၏ သုံးစွဲသူဝန်ဆောင်မှုစင်တာသို့ ဆက်သွယ်ပါ။
- ဤစက်နှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို သာမန် အိမ်သုံးအမှိုက်များအဖြစ် စွန့်ပစ်ပါနှင့် ။ ဤစက်နှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို စွန့်ပစ်ရာတွင် ဒေသတွင်း စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာပြီး ပြန်လည်တီထွင်အသုံးပြုသည့် လုပ်ဆောင်ချက်များကို အားပေးကူညီပါ။
- စက် သို့မဟုတ် ၎င်း၏ သတ္တုအပိုင်းများကို သန့်ရှင်းရေးလုပ်ရန် အပြင်းစား ဓာတုပစ္စည်းများ၊ သန့်ရှင်းရေးသုံး ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် အားပြင်းသော ကြေးချွတ်ဆေးများကို အသုံးမ

ပြပါနှင့်။ သန့်ရှင်းခြောက်သွေ့၍ နူးညံ့သော အဝတ်ကို အသုံးပြုပြီး စက် သို့မဟုတ် အခြား ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို သုတ်ပါ။

- ရောင်းချပြီးနောက်ပိုင်း ပြဿနာများကို အမြန်ဖြေရှင်းနိုင်ရန်အတွက် ရောင်းသူထံ တိုက်ရိုက်ဆက်သွယ်ပါ။

## AR معلومات السلامة

- قبل تشغيل الجهاز واستخدامه، يُرجى قراءة ومراعاة الاحتياطات التالية لضمان الأداء المثالي للجهاز، وتجنب حدوث الأمور الخطرة أو غير القانونية.
- لا تستخدم الجهاز في أماكن بها غبار، أو أماكن رطبة، أو مشحنة، أو بالقرب من المجالات المغناطيسية، لأن هذا قد يؤدي إلى حدوث عطل في الدائرة الداخلية للجهاز.
  - عند استخدامك سماعات الرأس للاستماع إلى الموسيقى أو إجراء مكالمات، يوصى باستخدام الحد الأدنى من مستوى الصوت المطلوب للموسيقى أو المكالمات، وذلك لتجنب إلحاق الضرر بحاسة السمع. قد يتسبب استخدام سماعات الأذن عند مستوى صوت عالٍ ولفترات طويلة في إلحاق ضرر دائم بسمعك. تذكر أن القيادة الآمنة هي مسؤوليتك الأولى، من ثم لا تشارك في أنشطة من شأنها تشتيت انتباهك.
  - لا تقم بلف الجهاز أو سده. لا تغطيه بالمناديل أو تضع عناصر أخرى. لا تضع الجهاز في بيئة مغلقة، مثل صندوق أو علبة للاستخدام.
  - لا تضع البطارية أو الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة، أو تعرضهم لمصادر الاشتعال المكشوفة، مثل السخانات الكهربائية، أو أفران الميكروويف، أو الأفران، أو سخانات المياه، أو المواد، أو الشموع، أو المناطق الأخرى التي قد تنتج درجات حرارة عالية، حيث قد يتسبب ذلك في تعطل الجهاز، أو وقوع حريق، أو حدوث انفجار.
  - لا تستخدم أجهزة التسخين الخارجية مثل أفران الميكروويف أو مجففات الشعر لتجفيفه.
  - يُرجى استخدام قطعة قماش نظيفة، وجافة، وناعمة لمسح الجهاز. لا تستخدم الجهاز قبل التنظيف أو الصيانة.
  - يُرجى استخدام هذا الجهاز في نطاق درجات حرارة تتراوح من 0 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية، وتخزين

- الجهاز وملحقته في نطاق درجات حرارة تتراوح من 20- درجة مئوية إلى 45+ درجة مئوية. عندما تكون درجة الحرارة المحيطة مرتفعة جدًا أو منخفضة جدًا، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل في الجهاز.
- يُرجى وضع الجهاز وملحقته في مكان جيد التهوية، وبارد، وخالي من أشعة الشمس المباشرة.
- قد يحتوي هذا الجهاز وملحقته على بعض الأجزاء الصغيرة. يُرجى حفظ الجهاز وملحقته بعيدًا عن متناول الأطفال، حيث قد يتسبب الأطفال في تلف الجهاز وملحقته بغير عمد، أو ابتلاعهم أجزاء صغيرة، مما يتسبب في اختناقهم أو مخاطر أخرى.
- يُرجى عدم تفكيك الجهاز وملحقته أو تعديلها دون إذن، وإلا فلن يكون الجهاز وملحقته مشمولًا في الضمان. في حالة فشل الجهاز، يُرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء.
- يُرجى عدم التخلص من هذا الجهاز وملحقته باعتبارها نفايات منزلية عادية. يُرجى مراعاة القوانين المحلية الخاصة بالتخلص من هذا الجهاز، كما يُرجى دعم إجراءات إعادة التدوير.
- لا تستخدم كيميائيات قوية أو مواد تنظيف أو مطهرات شديدة لتنظيف الجهاز أو أجزائه المعدنية. يُرجى استخدام قطعة قماش نظيفة، وجافة، وناعمة لمسح الجهاز أو الملحقات الأخرى.
- يُرجى الاتصال بالبايع مباشرة فيما يتعلق بمشكلات ما بعد البيع لتحصل على حل سريع.

## HI सुरक्षा जानकारी

- डिवाइस का उपयोग करने और उसे ऑपरेट करने से पहले, कृपया डिवाइस के इष्टतम प्रदर्शन को सुनिश्चित करने और खतरनाक या अवैध स्थितियों से बचने के लिए निम्नलिखित सावधानियों को पढ़ें और उनका पालन करें।
- डिवाइस का उपयोग धूल भरे, नम या गंदे स्थानों या मैग्नेटिक फ़िल्ड के पास न करें, क्योंकि इससे डिवाइस के भीतर सर्किट फेल हो सकता है।
  -  जब आप म्यूज़िक सुनने या कॉल करने के लिए हेडफोन का उपयोग करते हैं, तो यह अनुशंसा की जाती है कि आप अपनी सुनने की क्षमता को नुकसान से बचाने के लिए म्यूज़िक या कॉल के लिए आवश्यक न्यूनतम वॉल्यूम

का उपयोग करें, लंबे समय तक अधिक वॉल्यूम में ईयरबड्स का उपयोग करने से आपकी सुनने की क्षमता को स्थायी नुकसान हो सकता है।

- याद रखें कि सुरक्षित झड़विंग आपकी प्राथमिक जिम्मेदारी है और ऐसी गतिविधियाँ में शामिल न हों जो आपको विचलित कर दें।
- डिवाइस को लपेटें नहीं या सील न करें। इसे तौलिये से न ढकें या न ही इस पर अन्य सामान रखें। डिवाइस को उपयोग के लिए बंद वातावरण जैसे बॉक्स या केस में न रखें।
- बैटरी या डिवाइस को गर्मी के स्रोतों या उजागर इग्निशन स्रोतों जैसे इलेक्ट्रिक हीटर, माइक्रोवेव ओवन, ओवन, वॉटर हीटर, स्टोव, मोमबतियों या अन्य क्षेत्रों में न रखें जहाँ उच्च तापमान उत्पन्न हो सकता है, क्योंकि इससे डिवाइस खराब हो सकता है, आग पकड़ सकता है या उसमें विस्फोट हो सकता है।
- इसे सुखाने के लिए बाहरी ताप डिवाइसेस जैसे माइक्रोवेव ओवन या हेयर ड्रायर का उपयोग न करें।
- कृपया डिवाइस को पोंछने के लिए साफ़, सूखे, मुलायम कपड़े का उपयोग करें। सफाई या रखरखाव से पहले डिवाइस का उपयोग करना बंद कर दें।
- कृपया इस डिवाइस का उपयोग 0°C~35°C की तापमान श्रेणी के भीतर करें और डिवाइस और इसके सहायक उपकरणों को -20°C~+45°C की तापमान श्रेणी के भीतर स्टोर करें। जब परिवेश का तापमान बहुत अधिक या बहुत कम होता है, तो इससे डिवाइस में खराबी आ सकती है।
- कृपया डिवाइस और उसके सहायक उपकरणों को हवादार, सीधी धूप से मुक्त ठंडी जगह पर रखें।
- इस डिवाइस और इसके सहायक उपकरण में कुछ छोटे पुर्जें हो सकते हैं। कृपया डिवाइस और उसके सहायक उपकरणों को बच्चों की पहुँच से दूर रखें, क्योंकि बच्चे अनजाने में डिवाइस और उसके सहायक उपकरणों को नुकसान पहुँचा सकते हैं, या छोटे पुर्जे निगल सकते हैं, जिसके परिणामस्वरूप घुटन या अन्य खतरे हो सकते हैं।
- कृपया बिना अनुमति के डिवाइस और उसके सहायक उपकरणों को अलग या बदलाव न करें, अन्यथा डिवाइस और उसके सहायक उपकरणों को हमारी वारंटी में कवर नहीं किया जाएगा। डिवाइस में किसी खराबी की स्थिति में, कृपया हमारे ग्राहक सेवा केंद्र पर संपर्क करें।

- कृपया इस डिवाइस और इसके सहायक उपकरणों को साधारण घरेलू कचरे के रूप में न फेंके। कृपया इस डिवाइस और इसके सहायक उपकरणों के निपटान के लिए स्थानीय नियमों का पालन करें और रीसायकलिंग क्रियाओं का समर्थन करें।
- डिवाइस या उसके धातु के पुर्जों को साफ करने के लिए कठोर रसायनों, सफाई एजेंट या तेज डिटरजेंट का उपयोग न करें। कृपया डिवाइस या उसके सहायक उपकरणों को पोंछने के लिए साफ, सूखे, मुलायम कपड़े का उपयोग करें।
- विक्री के बाद की किसी भी समस्या प्रश्न के लिए कृपया सीधे इंडिया सर्विस सेंटर से संपर्क करें। कॉल करें: 1800-309-8970 या ईमेल करें: [customersupport@psavglobaltech.com](mailto:customersupport@psavglobaltech.com)